

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, notamment l'article 3bis inséré par l'arrêté royal du 20 avril 1931 et l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 28 décembre 1925;

Considérant que l'arrêté royal du 24 janvier 1990 modifiant l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, a été annulé par l'arrêt n° 45 715 du Conseil d'Etat du 21 janvier 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les points A. et B. de l'article 3bis de l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, inséré par l'arrêté royal du 20 avril 1931 et modifié par l'arrêté royal du 24 janvier 1990 qui a été annulé par l'arrêt n° 45 715 du Conseil d'Etat du 21 janvier 1994, les mots « flacons octogone. en verre brun » sont supprimés.

**Art. 2.** L'article 6 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 28 décembre 1925 et par l'arrêté royal du 24 janvier 1990, qui a été annulé par l'arrêt du Conseil d'Etat précité, est remplacé par la disposition suivante :

« Les bouteilles, flacons et autres conditionnements primaires contenant des médicaments pour l'usage externe ainsi que leur éventuel emballage extérieur sont délivrés munis d'une étiquette spéciale de couleur rouge portant les mentions « *extérieur* — usage externe » et d'un signe en relief de mise en garde identifiable au toucher. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1995.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 septembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. COLLA

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, inzonderheid op artikel 3bis ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 april 1931 en artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 december 1925;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 24 januari 1990 tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, vernietigd is bij arrest nr. 45 715 van de Raad van State van 21 januari 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de punten A en B van artikel 3bis van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 april 1931 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 januari 1990 dat vernietigd is door het arrest nr. 45 715 van de Raad van State van 21 januari 1994, worden de woorden « bruinglazen achthoekige flesschen » geschrapt.

**Art. 2.** Artikel 6 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 december 1925 en bij het koninklijk besluit van 24 januari 1990, dat vernietigd is door het voornoemde arrest van de Raad van State, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De flessen, flacons en andere primaire verpakkingen met geneesmiddelen voor uitwendig gebruik en hun eventuele buitenverpakking worden afgeleverd voorzien van een bijzonder roodkleurig etiket met de woorden « *uitwendig gebruik* — *usage externe* » en van een waarschuwingsteken in reliëf herkenbaar bij aanraking. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 1995.

**Art. 4.** Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 september 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

## MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 95 - 3047

**11 OCTOBRE 1995.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 9 août 1988 portant création d'une commission mixte de concertation pour la sécurité lors des manifestations sportives

[907]

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 6 août 1985 portant création d'un Conseil supérieur et des Commissions provinciales de Prévention de la Criminalité;

Considérant que la nécessité de disposer d'une concertation permanente concernant la sécurité au cours des manifestations sportives se fait sentir,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le texte français de l'intitulé de l'arrêté ministériel du 9 août 1988 portant création d'une commission mixte de concertation pour la sécurité lors des manifestations sportives, le mot « mixte » est supprimé.

**Art. 2.** L'art. 2, § 2 du même arrêté est abrogé.

3

## MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 95 - 3047

**11 OKTOBER 1995.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 augustus 1988 tot oprichting van een overlegcommissie voor de veiligheid bij sportmanifestaties

[907]

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 6 augustus 1985 tot oprichting van een Hoge Raad en van Provinciale Commissies voor de Voorkoming van Misdadigheid;

Overwegende dat de noodzaak bestaat aan een bestendig overleg inzake de veiligheid rond sportmanifestaties,

Besluit :

**Artikel 1.** In de Franstalige tekst van het opschrift van het ministerieel besluit van 9 augustus 1988 tot oprichting van een overlegcommissie voor de veiligheid bij sportmanifestaties wordt het woord « mixte » geschrapt.

**Art. 2.** Art. 2, § 2 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 3.** L'art. 3, § 1<sup>er</sup> du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. La commission de concertation est composée des membres suivants, désignés par le Ministre de l'Intérieur :

- a) quatre représentants du Ministère de l'Intérieur :
- le président;
  - un représentant du Cabinet du Ministre de l'Intérieur;
  - un fonctionnaire de la Direction générale de la Police générale du Royaume;
  - un fonctionnaire de la Direction générale de la Protection civile;
- b) deux représentants, proposés par le Ministre de la Justice;
- c) trois représentants de la police communale;
- d) trois représentants de la gendarmerie;
- e) deux représentants, proposés par la Communauté flamande;
- f) deux représentants, proposés par la Communauté française;
- g) un représentant, proposé par la Communauté germanophone;
- h) deux représentants, proposés par le Comité exécutif de l'Union royale belge des Sociétés de Football-Association;
- i) trois représentants des milieux universitaires ou scientifiques;
- j) un représentant du Secrétariat permanent à la Politique de Prévention. »

**Art. 4.** Dans l'article 4 du même arrêté, les mots « direction d'administration de la Police générale du Royaume » sont remplacés par les mots « Direction générale de la Police générale du Royaume ».

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*

Bruxelles, le 11 octobre 1995.

J. VANDE LANOTTE

**Art. 3.** Art. 3, § 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De overlegcommissie is samengesteld uit de volgende door de Minister van Binnenlandse Zaken aangewezen leden :

- a) vier vertegenwoordigers van het Ministerie van Binnenlandse Zaken :
- de voorzitter;
  - een vertegenwoordiger van het Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken;
  - een ambtenaar van de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie;
  - een ambtenaar van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming;
- b) twee vertegenwoordigers voorgedragen door de Minister van Justitie;
- c) drie vertegenwoordigers van de gemeentepolitie;
- d) drie vertegenwoordigers van de rijkswacht;
- e) twee vertegenwoordigers voorgedragen door de Vlaamse Gemeenschap;
- f) twee vertegenwoordigers voorgedragen door de Franse Gemeenschap;
- g) één vertegenwoordiger voorgedragen door de Duitstalige Gemeenschap;
- h) twee vertegenwoordigers voorgedragen door het Uitvoeren Comité van de Koninklijke Belgische Voetbalbond;
- i) drie vertegenwoordigers uit de universitaire of wetenschappelijke wereld;
- j) één vertegenwoordiger van het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid. »

**Art. 4.** In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « bestuursdirectie van de Algemene Rijkspolitie » vervangen door de woorden « Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie ».

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt

Brussel, 11 oktober 1995.

J. VANDE LANOTTE

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 95 — 3048

25 OKTOBER 1995. — Besluit van de Vlaamse regering houdende afwijkingen op het verbod dierlijke mest op te brengen gedurende de periode van 2 november 1995 tot 15 februari 1996

[36576]

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, inzonderheid op artikel 17, § 3, 2<sup>o</sup>, gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992;

Gelet op het advies van de Stuurgroep Vlaamse Mestproblematiek, gegeven op 9 oktober 1995;

Overwegende dat, in toepassing van artikel 17, § 1, 1<sup>o</sup>, van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, in de periode van 2 november tot en met 15 februari, elke opbrenging van dierlijke mest verboden is, tenzij de Vlaamse regering, zich baserend op artikel 17, § 3, een afwijking hierop toestaat; dat er zich in de landbouwsector nog steeds een tekort aan opslaginfrastructuur voordoet; dat dit tekort zich voornamelijk situeert in de rundvee-sector; dat in boomkwekerijen een grote teelttechnische noodzaak bestaat voor het gebruik van stalmest tijdens de winter; dat de gevolgen voor het milieu bij het gebruik van stalmest tijdens de winter klein zijn;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de komende « winterstopperiode » aanvangt met ingang van 2 november 1995 en dat bijgevolg niet getalmd kan worden met het verschaffen van duidelijkheid aan de Landbouwsector, inzake de uitrijregeling voor deze periode;